



Séance ordinaire du conseil municipal / Regular Meeting of the Municipal Council
Centre communautaire Fritz / Fritz Community Centre
Le 10 avril à 19 h 30 / April 10, 2018 at 7:30 p.m.
ORDRE DU JOUR / AGENDA

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1. Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 10 avril 2018.

C. 1^{ère} PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

D. RAPPORTS SUR LES ACTIVITÉS DE LA VILLE

1. Rapport du Poste de quartier 1 du SPVM pour le mois de mars 2018.
2. Rapport du maire sur les activités de la Ville pour le mois de mars 2018.
3. Rapports des conseillers sur les activités de la Ville pour le mois de mars 2018.
4. Rapports du directeur général pour le mois de mars 2018.

E. PROCÈS-VERBAUX

1. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mardi 13 mars 2018 à 19 h 30.

F. CORRESPONDANCE

1. Lettre de GALDERMA concernant l'installation d'un panneau publicitaire.
2. Lettre du Club de tennis demandant à la Ville d'acheter un rouleau compresseur.
3. Lettre de M. Paul Egli concernant une patinoire de hockey.

G. ADMINISTRATION

1. Adoption du Règlement sur les modalités de publication des avis publics de la Ville de Baie-D'Urfé.
2. Achat d'équipement pour le logiciel de conseil sans papier.
3. Dépôt des rapports de participation des conseillers à un programme de développement professionnel sur l'éthique et la déontologie.
4. Adoption de la politique de traitement des cadres.

H. PARCS, LOISIRS ET ENVIRONNEMENT

1. Renouvellement du contrat TP-2015-01 – Nettoyage et tonte des espaces verts.
2. Création d'un comité de Parcs et Loisirs.

I. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

1. Création d'un comité de la circulation.
2. Droit de veto - Achat de quatre (4) panneaux indicateurs de vitesse.

A. OPENING OF THE MEETING

B. ADOPTION OF THE AGENDA

1. Adoption of the agenda of the regular meeting of the Municipal Council of Tuesday, April 10, 2018.

C. 1st PUBLIC QUESTION PERIOD

D. REPORTS ON TOWN ACTIVITIES

1. SPVM Station 1 report for the month of March 2018.
2. Mayor's report on Town activities for the month of March 2018.
3. Councillors' reports on Town activities for the month of March 2018.
4. Director General's reports for the month of March 2018.

E. MINUTES

1. Approval of the minutes of the regular meeting of the Municipal Council held on Tuesday, March 13, 2018 at 7:30 p.m.

F. CORRESPONDENCE

1. Letter from GALDERMA concerning the installation of an advertising panel.
2. Letter from the Tennis club requesting the Town to buy a compact roller.
3. Letter from Paul Egli concerning a Hockey rink.

G. ADMINISTRATION

1. Adoption of the By-law governing the publication of the public notices of the Town of Baie-D'Urfé.
2. Purchase of the equipment for a paperless Council.
3. Tabling of the participation reports of councillors in a professional development program on municipal ethics and good conduct.
4. Adoption of the Management staff policy.

H. PARKS, RECREATION AND ENVIRONMENT

1. Renewal of contract TP 2015-01 – Cleaning and mowing of green spaces.
2. Creation of a Parks and Recreation Committee.

I. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

1. Creation of a Traffic Committee.
2. Right of veto - Purchase of four (4) speed indicator panels.



3. Achat de panneaux indicateurs de vitesse.

J. TRAVAUX PUBLICS ET INFRASTRUCTURES DE LA VILLE

1. Octroi d'un contrat TP-2018-04 – Projet de réaménagement du parc de la Grange Rouge.
2. Octroi de contrat TP-2018-10 – Réfection des stationnements du Yacht Club et du parc Rhian-Wilkinson.
3. TP-2018-13 – Acquisition d'une déchiqueteuse pour branches.
4. Approbation de la grille d'évaluation pour l'appel d'offres TP-2018-15 – Auscultation des chaussées.
5. Transfert de fonds – Bâtiments.

K. URBANISME

1. Dépôt du procès-verbal de la séance du comité de consultatif d'urbanisme tenue le 29 janvier 2018.
2. Dépôt du procès-verbal de la séance du comité de démolition tenue le 27 mars 2018
3. Demande de PIIA : 21 Sunny Acres.
4. Demande de PIIA : 32 Sunny Acres.
5. Demande de PIIA : 20582, chemin Lakeshore.
6. Nomination des membres du CCU.

L. SERVICES AUX CITOYENS ET AFFAIRES COMMUNAUTAIRES

1. Déjeuner de la Fête des mères.
2. Subvention annuelle au Club aquatique.
3. Demandes – Programme de soutien à l'excellence.
4. Soirée *Shakespeare-in-the-Park*.
5. Journées Baie-D'Urfé.

M. FINANCES

1. Approbation de la liste des dépenses pour le mois de mars 2018.
2. Libération de fonds provenant du surplus.
3. TECQ – retour des fonds au surplus non affecté.

N. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

O. LEVÉE DE LA SÉANCE

3. Purchase of speed indicator panels.

J. PUBLIC WORKS AND TOWN INFRASTRUCTURES

1. Awarding of a contract TP 2018-04 – Red Barn multisurface project.
2. Awarding of a contract TP 2018-10 – Repair of the Yacht Club and Rhian-Wilkinson park parking lots.
3. TP 2018-13 - Purchase of a wood chipper.
4. Approval of the evaluation grid for TP 2018-15 - Diagnostic of roads.
5. Transfer of funds – Buildings.

K. TOWN PLANNING

1. Tabling of the minutes of the TPAC meeting held on January 29, 2018.
2. Tabling of the minutes of the Demolition Committee meeting held on March 27, 2018.
3. SPAIP request: 21 Sunny Acres.
4. SPAIP request: 32 Sunny Acres.
5. SPAIP request: 20582 Lakeshore.
6. Appointment of the TPAC members.

L. CITIZEN SERVICES AND COMMUNITY AFFAIRS

1. Mother's Day Breakfast.
2. Grant to the Aquatic Club.
3. Requests - Excellence Support Program.
4. Shakespeare-in-the-Park event.
5. Baie-D'Urfé Days.

M. FINANCE

1. Approval of the list of expenses for the month of March 2018.
2. Release of funds from the surplus.
3. TECQ - Return of funds to the Non-affected Surplus.

N. SECOND QUESTION PERIOD

O. CLOSING OF MEETING